

## About the Authors

### Dorian Jurić

Dorian Jurić is a Canadian cultural anthropologist, folklorist, and railroad maintenance foreman whose research explores the political life of folklore in the Western Balkans. He has also recently become the Vice President of the Slavic, East European, and Eurasian Folklore Association. His writing, on topics ranging from oral traditions and supernatural beings to comparative mythology and Ottoman coffee culture, has appeared or is soon appearing in the *Journal of American Folklore*, the *Journal of Indo-European Studies*, the *Slavic and East European Journal*, and *Folklorica*. Having completed his Ph.D. at McMaster University in 2019, he is now navigating the precarious academic job market.

### Edmund Asare

Edmund Asare is Associate Professor of French at Western Illinois University in Macomb, Illinois. He holds a Ph.D. in Translation Studies from Kent State University in Ohio. He teaches French language and literature, Francophone African literature, translation, and other courses in the Department of Foreign Languages and Literatures. His research focuses on translation tools, Francophone African literature, and African performance traditions and folklore, as well as the proverb and other verbal art forms in West Africa. He has published on the ethnography of communication in translation and interpreting. He is a member of the American Translation and Interpreting Studies Association (ATISA) and served as a member of the board of directors of the Midwest Association of Translators and Interpreters (MATI).

### Anthony K. Webster

Anthony K. Webster is Professor of Anthropology at the University of Texas at Austin. He also has affiliations with the Department of Linguistics and the Native American and Indigenous Studies Program. He is the author of three books: *Explorations in Navajo Poetry and Poetics*; *Intimate Grammars: An Ethnography of Navajo Poetry*; and *The Sounds of Navajo Poetry: A Humanities of Speaking*. He is also co-editor (with Paul Kroskrity) of *The Legacy of Dell Hymes: Ethnopoetics, Narrative Inequality, and Voice* and the forthcoming edited volume (with Esther G. Belin, Jeff Berglund, and Connie Jacobs) *The Diné Reader: An Anthology of Navajo Literature*. His research focuses on Navajo verbal art, language, and culture, and the role of the individual in the language-culture-society nexus. He lives in southern Illinois.

### Nicole G. Burgoyne

Nicole G. Burgoyne is Assistant Instructional Professor in the Department of Germanic Studies and the Humanities Collegiate Division at the University of Chicago. She teaches courses on German culture ranging from folklore and medieval literature to narratology and film. Her primary area of research is the Cold War Era, though most recently she collaborated on the *Red Vienna Sourcebook*. Other publications include an introduction to archival research into the newly opened governmental files of the former East Germany and *The Svetlana Boym Reader*.

Her next article will be an analysis of the East German censorship records pertaining to William Faulkner and James Joyce.